

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1554/76

af 29. juni 1976

om suspension af prisbetingelsen for indførsel til Fællesskabet af friske citroner med oprindelse i de lande i Middelhavsområdet, med hvilke Fællesskabet indgår aftaler

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har indgået aftaler med en række lande i Middelhavsområdet, i hvilke der blandt andet for indførsel til Fællesskabet af friske citroner med oprindelse i disse lande er fastsat en toldnedsættelse på betingelse af, at en fastlagt pris overholdes på det interne fællesskabsmarked;

vedtagelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 2481/75 af 29. september 1975 om ændring af forordning (EØF) nr. 2511/69 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet<sup>(1)</sup>, har gjort det muligt at suspendere ovennævnte betingelse i den periode, hvor forordning (EØF) nr. 2511/69<sup>(2)</sup> finder anvendelse;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 793/76 af 6. april 1976 om ændring af forordning (EØF) nr. 1035/72 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager samt af forordning (EØF) nr. 2511/69 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet<sup>(3)</sup>, opretholdes indtil den 31. maj 1977 blandt andet de særlige i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2511/69 fastsatte foranstaltninger til fordel for citroner produceret inden for Fællesskabet;

under disse betingelser bør gyldigheden af bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 471/76 af 24. februar 1976 om suspension af den vedrørende priserne gældende betingelse for indførsel til Fællesskabet af friske citroner med oprindelse i Cypern, Spanien, Israel, Marokko, Den arabiske republik Ægypten Tunesien og Tyrkiet, i henhold til aftalerne mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og hvert af disse lande<sup>(4)</sup> forlænges ud over den 31. maj 1976;

Fællesskabet undertegnede den 25. april 1976 for så vidt angår Tunesien og den 27. april 1976 for så vidt

angår Marokko samarbejdsaftaler, som vedrørende indførsel af citroner indeholder de samme bestemmelser som de med disse lande indgåede associeringsaftaler<sup>(5)</sup>; den af Fællesskabet anvendte ordning for samhandelen, der er fastsat i disse associeringsaftaler, er for så vidt angår Tunesien blevet forlænget ved forordning (EØF) nr. 2107/75<sup>(6)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 3415/75<sup>(7)</sup>, og for så vidt angår Marokko blevet forlænget ved forordning (EØF) nr. 2108/75<sup>(8)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 3416/75<sup>(9)</sup>; Fællesskabet undertegnede samme dag som samarbejdsaftalen med hvert af disse lande interimsaftaler<sup>(10)</sup> med henblik på forudgående iværksættelse af visse bestemmelser vedrørende vareudvekslingen i samarbejdsaftalerne;

Fællesskabet undertegnede den 26. april 1976 en samarbejdsaftale og en interimsaftale<sup>(11)</sup> med Algeriet, som for citroner indeholder lignende bestemmelser som dem, der er indeholdt i aftalerne mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Tunesien og i aftalerne mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Marokko; bestemmelser af samme art indeholdes ligeledes i de aftaler, som er under forhandling med Den arabiske republik Ægypten, Syrien, Jordan og Libanon;

prisen for indførsel til Fællesskabet af friske citroner med oprindelse i de lande i Middelhavsområdet, med hvilke Fællesskabet indgår aftaler, bør derfor suspenderes i den periode, hvor artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2511/69 finder anvendelse —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Følgende tekst indføres i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 471/76:

— artikel 15, stk. 3 og 4, i samarbejdsaftalen og artikel 8, stk. 3 og 4, i interimsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den tunesiske Republik;

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 254 af 1. 10. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 93 af 8. 4. 1976, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 58 af 5. 3. 1976, s. 5.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 198 af 8. 8. 1969, s. 1 og L 197 af 8. 8. 1969, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 215 af 13. 8. 1975, s. 1.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 337 af 31. 12. 1975, s. 3.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 215 af 13. 8. 1975, s. 2.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 337 af 31. 12. 1975, s. 4.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 141 af 28. 5. 1976, s. 195 og 98.

- artikel 15, stk. 3 og 4, i samarbejdsaftalen og artikel 8, stk. 3 og 4, i interimsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Marokko ;
- artikel 15, stk. 3 og 4, i samarbejdsaftalen og artikel 8, stk. 3 og 4, i interimsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den demokratiske folkerepublik Algeriet.\*

#### *Artikel 2*

Artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 471/76 affattes således :

»Den finder anvendelse indtil den 31. maj 1977«.

#### *Artikel 3*

Rådet kan på forslag af Kommissionen og med kvalificeret flertal udvide anvendelsen af artikel 1 i forord-

ning (EØF) nr. 471/76 til også at omfatte de tilsvarende bestemmelser i de aftaler, som er under forhandling med Den arabiske republik Ægypten, Syrien, Jordan og Libanon.

#### *Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse fra den 1. juni 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 29. juni 1976.

*På Rådets vegne*

G. THORN

*Formand*